critic, author of *The Symbolist Movement in Literature* (see Atherton, 48–51). Joyce gives his address (134 Lauderdale Mansions, Maida Vale) at 620.21. It was here Yeats (q.v.) introduced Joyce to Synge—see Gorman (q.v.; 85). 130. 14; 367.13.

**Synge, John Millington** (1871–1909)—Irish playwright—see Playboy. The references may include a zealous Dublin preacher, 18th-century, and an ancestor of JMS who was a favorite singer of Henry VIII (q.v.). 244.7; 251.10; +256.13—with Yeats (q.v.); 267.8 (Synge died in the Elpis, 4, private hospital); 359.7; +466.21—with R. L. Stevenson (q.v.); 511.13; 549.3.

**Synodius, Saint**, 487.36.

---

**Taaffe**—family prominent in the north of Ireland from the 13th century. One went with Charles II (q.v.) into exile, another fought at the Boyne, others rose to prominence in Austria. See Taff. 320.23; 582.8.

**Tabarins**—assumed name of Jean Solomon (1584–1633), Parisian street charlatan, who sold quack medicines with farcical patter. 360.26; 415.9.

**Tabitha or Tib**—perhaps the family cat, who may at times be Issy (q.v.), for “Tib” is short for Isabel. See Theobald, Tib. +28.5—with Theobald (q.v.); 235.30 (Mrs Yoder suggests Tabitha, whom St Paul, q.v., raised from the dead, Acts, 9:36–43); 603.5; +624.18—with Theobald (q.v.).

**Taboutot, Blaise**, 372.10.

**Tacitus, Cornelius** (55–120)—Roman historian. 17.3.

**Tad**—maybe just Welsh “Dad.” 273.n. 8; 481.20; 628.8.

**Taff** (and Taff, Tiff, Toff, Tuff, Tough, Taffy)—see Butt.

**Taff, William Howard**—27th president of the U.S. See Toft’s, Tauf tauf. 277.11.

**Taglioni, Maria** (1804–84)—Italian dancer. +513.17—with Pantaloon (q.v.).

**Tagore, Sir Rabindranath** (1861–1941)—Indian poet. His play *The Post Office* (produced in Ireland, 1913) may have suggested Shaun (q.v.) as the king’s royal post, carrying the divine word. See Victor. +37.2—see Sweatagore.

**Tailer**—see Kersse, Toller, Brian O’Linn. In FW the idea of Tailor is God who made the first artifact of civilization—clothes, aprons for Adam and Eve (q.v.) after the Fall—see Leafy. I have not read *Sartor Resartus*, but I should think Car-lyle (q.v.) must broach this concept. Do Masons wear aprons on this account? At the start of “Anna Livia Plurabelle” (q.v.), we know Adam and Eve are fallen because they need the services of Washerwomen (q.v.).

**Tailor’s Daughter**—see Tarry, Tilly. Anna Livia’s parentage is obscure. She is said to be the adopted daughter of Kersse (q.v.) the Tailor, who found her in Wicklow. See 28.7; 43.17; ?117.31; ?202.14; 255.30; 297.29; 375.25–36; 385.33; 440.30; 575.24; 623.11; 626.9–21. But the real father Anna Livia claims (in death only?) is Lear (q.v.).

**Talbot**—Fibolq queen whose foster-son, Lug (q.v.), founded the Tailtean games in her honor. Revived by the Free State, the games are held in Teltown. +83.23—with Grace O’Malley (q.v.); +344.17—with Tom, O’Toole, Bottom (q.v.); 386.27; 550.25.

**Talcouco, 43.23.**

**Talbot, Lord**—heroic in *I Henry VI* (q.v.), several times a bad Irish viceroy. There is a Talbot Street in Dublin. 229.25; 447.13.

**Talbot, Matt**—Dublin laborer who put himself under the obligation of perpetual prayer, covered himself with ropes and cart chains, hung with religious medals, entered churches by crawling on his tummy. 262.n. 6.

**Tallessin**—6th-century British bard to whom the *Book of Tallessin* is attributed. Mr Knuth observes that Goldsmith’s (q.v.) “Retaliation” is added on. I observe that “The Mookse and the Gripos” (q.v.) is Joyce’s “Retaliation” against Wyndham Lewis (q.v.) for *Time and Western Man*. See also Our Friend. +150.1,13 (see Tallis); 151.22.

Tallon—Lord Mayor (q.v.) of Dublin (q.v.). 549.3.

Talop—see Plato. 241.15.

Talos—(1) another name of Daedalus’ nephew, Perdix (q.v.); (2) bronze giant, made by Daedalus, which guarded Crete. 78.35; 9.34; ?10.13—with Tailor (see Kersse), Krupp (q.v.); +101.2,3 (occurs 3 times with Tellus, q.v., the 1st time with Daedalus, q.v.—“Do tell us”); +252.15 (bis)—see Tellus, Metellus; 275.left margin; ?335.1; 338.17,22; 539.26; 547.22.

Tam—see Tim Tom.


Tamerlane or Timur (1336–1405)—Oriental conqueror, subject of Marlau’s (q.v.) plays. See Timour the Tartar. 71.16; +136.21—with Timour, Tim (q.v.); ?231.10; +550.30–31—with Thomas Cusack, Michael Cusack, Tamlane (q.v.).

Tamino—tenor hero of The Magic Flute (q.v.). 599.23.

Tamlane, Young—subject of a Scottish ballad. +550.30–31—with Tamerlane, Thomas Cusack, Michael Cusack (q.v.).

Tammany—Deleware chief, facetiously canonized as patron saint of U.S.A. His name was adopted by a New York City fraternal organization whose building, Tammany Hall, was a byword for political corruption in the Democratic Party, long a nest of Irish-American bosses and ward-heelers. 131.1; +379.34—with Tim Tom, Tem (q.v.); 442.3.

Tammuz—Babylonian slain god, called Adonis (q.v.) by Phoenicians. Tammuz is the 6th month in the Babylonian calendar. The Annals, 13–14, are zodiacal. 13.26; 598.15 (see Tim Tom).

Tam O’Shanter—title, hero of Burns’s (q.v.) poem. See Kate. 227.22; 229.21; 315.25.

Tancred (d. 1194)—king of Sicily who fought against the Romans to maintain his Norman kingdom. He lost. 337.35–36 (see Flavin).

Tandy, James Napper (1740–1803)—“Oh I met with Napper Tandy, and he took me by the hand . . .” He was a stupid, unreliable United Irishman, immortalized in “The Wearing of the Green.” 345.24; 408.30; 464.24; +516.31—with Napoleon, Patrick (q.v.);

Tanner, John (anglicized Don Juan Tenorio—see Giovanni)—hero of Shaw’s (q.v.) Man and Superman. See Jaun, Ann Whitefield, Mendoza, Ottawa. 71.28; 182.23; 294.30; ?+312.9—with Ann Whitefield, Anna Livia (q.v.).

Tantalus—in Greek myth, he was punished in the lower world by being thirsty in a lake he never got to drink. 149.35.

*Tan—Taylor, Mrs.—probably Anna Livia (q.v.), the Tailor’s Daughter (q.v.). 511.29.

Tantris—when Tristan (q.v.) went to Ireland, he inverted his name. Joyce pointed out (Letters, III, 174) that Swift and Lewis Carroll (q.v.) did the same, and so in FW do all three and lots of others—see especially Trichepatte, Gottgab, Baggot. See also Tristopher and Hillary.

Tantris also has doubtless to do with the Hindu Tantric Sects whose texts were revealed by Siva (q.v.). There are “right hand and left hand sects,” and the left-hand ones practice orgiastic rites. 5.31; 480.4; 486.7; 571.7.

Tappertil, Simon—anarchist apprentice in Barnaby Rudge (q.v.). 505.1; 594.35.

Tarde, Gabriel (1843–1904)—French criminologist, author of The Laws of Imitation, Universal Opposition, etc. +154.9—with Tarr, Nous (q.v.; see also Tardenois); 517.29.

Tardenois—Mrs Yoder says, a place in France where a paleolithic man was found. +154.9—with Tarr, Nous, Tarde (q.v.).

Tark or Tarik—Hittite sky and lightning god. +152.32—with Tarr (q.v.); 356.17.

Tarpeia—Mr Cowan says, a Roman maiden who betrayed the citadel to the Sabines in return for what they wore on their arms. She meant bracelets, they meant shields and threw them at her, hurled her from what later became the Tarpeian Rock, from which criminals were hurled. See Tarpey. 167.18.

Tarpey, Luke—3d of the Four (q.v.), province of and places in Leinster; he is east, the element earth, the copper age, and death in the ages of birth, marriage, death, rebirth. As St Luke (see Four Evangelists), his symbol is the ox or calf; St Luke was a physician, and he is sometimes called Dr Tarpey. Tarpey was a Lord Mayor (q.v.) of Dublin (q.v.). I don’t know why he is named Tarpey unless it is because he is death and Roman criminals died on the Tarpeian (q.v.) Rock.
142.6; +167.18—with Tarpeia (q.v.); +184.35—with Charles Lucas (q.v.); 214.34; 368.33; 384.11; 386.6; 389.10; +390.13—with Tim Tom (q.v.); 23, 34; +398.22 (see King Lear); 26; 405.5; 475.27—28; 476.26; 482.7; +485.30, 32—with Confucius (q.v.; born in Lu); 519.31.33; 520.8; 526.30 (see Vesta Tilley); +573.8,28—with Vitellius (q.v.).

Tarquin—various prominent Romans (of Etruscan descent) were so named. Joyce means, I think, Shakespeare’s (q.v.) Tarquin, who raped Lucrece (q.v.). 278.n. 7.

Tarquinius, Priscus Lucius, and Tarquinius Superbus—5th, 7th (and last) of the legendary kings of Rome. 467.32,35.

Tarr—title, young artist-hero of Wyndham Lewis’ (q.v.) novel (1918). In FW, Joyce identifies W. Lewis with Tarr, his creature, and uses “them” as models for Professor Jones and his creature, the Mookse (q.v.). There is a lot more “tarr-tarr” than I have listed below, but it gets mixed up with Tara and Berkeley’s (q.v.) tarr-water. 151.20; 152.32; +154.9—with Tarde, Nous (q.v.; see also Tardenois); 157.2 (Greek pissa, “tar”); +167.18—with Tarpeia (q.v.); 226.5 (tarnished); +227.35—with Tararin (q.v.); 232.36; 329.35; 514.24 (see Bertha); +520.2—with Turkpo (q.v.); +.8 (see Tarpey); 549.15; +610.20.

Tarrant, G. (1838–70)—cricketer. 583.29.

*Tarriestinus, +157.2—with Tarr (q.v.).

*Tarry the Tailor—a “fair girl” (see Finn, Colleen Bawn), probably Tilly the Tailor (q.v.). See also Kersse, Tailor’s Daughter. 43.17 (have they been at Anna Livia’s (q.v.) wake?)

Tartaris de Tarascon—title, hero of a boring book (1874) by Daudet. +227.35— with Tarr (q.v.; Tarr occurs 4 times, once mixed with the stone of Tara and Scone—see Lía Fail).

Tass—Russian news agency. 338.22; 593.6.

Tatcho—English hair-restorer, marketed in 1877 by R. Sims. 68.34.

*Tate and Comyn—Tutankhamen (q.v.). Who else? Maybe, since mathematicians are often named in these pages, Thomas Tate (1807–88). Maybe Nahum Tate (1662–1715)—Irish poet laureate and playwright who rewrote King Lear (q.v.) and the Psalms. See Comyn. 295.8.

Tattu, Lord of—see Osiris. 486.14.

*Taubiestimm, Mrs—in German taub- stumm = “deaf and dumb”; Taube = “dove” (q.v.); Tau = “dew”; Biest = “beast”; Stimme = “voice.” 546.29.

*Tauf tauf—see Mishe Mishe.

Taverner, Mass—HCE (q.v.) as tavern keeper. Also, as Mr Dalton shows, the church of Adam and Eve (q.v.)—see also Ulysses (688). Probably also includes John Taverner (1452–1535). English composer of eight Masses. 54.21–22.

Tawfulsdreck—see Teufelsdreckh. 68.21.


Taylor, Horace—Budgen (q.v.; 324), describes him as a British friend and colleague who, in Zurich in 1918, introduced Budgen to Joyce. Taylor told Joyce a “funny” English story which Joyce found unfunny, but typically English. Joyce told Budgen the original story of “How Buckley (q.v.) shot the Russian (q.v.) General.” +326.1—with Horus, Horrocks, Kersse (q.v.).

Tea—wife of Heremon (q.v.), for whom Tara was named. Is she included in all or some “tea” references in FW? Mrs Finnegan (q.v.) brings “tay and cakes” to the wake. Ibsen (q.v.), in Love’s Comedy uses tea to illustrate love’s stalling, love’s dilution. Miss Weaver was a strong teetotaler.

Teague—like Paddy, an Irishman. 176.13 (see Ali Baba). 260.n. 1; 281.n. 2; 287.n. 4; +337.30—with Tom Dick Harry (q.v.); 622.24 (see Ali Baba).

Tears—see Pearl, Maggies.


*Ted, Teddy, +34.14—see Three; 191.23.

*Teddy Ales, 587.9.

Tefnut—goddess of Egypt. 302.n. 2 (forget-uf-knot); 570–71; 624.17–18.

*Tekkles, Lilly—see Lily, Luke Tarpey. 373.3.

Telamon—Greek hero, father of Ajax (q.v.). A telamon (Greek “bearer”) is a male figure used as a caryatid. 584.31.

Telemachus—son of Ulysses and Penelope (q.v.). Stephen Dedalus (q.v.). 176.36.

Telesphorus—pope from 126 to 127. 154.7.

Televox, Mr—Valentine Vox (q.v.). 546.29.

Telford & Telford—Mr Senn says, Dublin organ builders. 552.26.

Tell, William—Swiss freedom-fighter. Rossini (q.v.) opera, role of John Sullivan (q.v.). 154.36.

Tellus—Roman earth goddess (see Ge, Molly Bloom). +101.2–3 (the first of the
three references, "Do tell us," includes Daedalus, q.v.—see also Lucretius; all perhaps include Talos, q.v.);
+252.15—with Talos, Metellus (q.v.); 275. left margin; 331.6; ?338.22; 406.14; 499.34; 527.1.

Tem or Atem—Egyptian creator god who people the world by spitting or masturbat-ung onto the primordial mud-heap at Heliopolis (see Phoenix). See also Books at the Wake (132–33, 196–97). As Mr Atherton says, Middle Egyptian does not usually indicate vowels, and all that is sure about the god’s name is that its consonants were $t$ and $m$. Atem, Atoun, Tem, Temu all have been used by scholars. By this pattern, $t-m$ is named in every Tim (q.v.) Finnegans (q.v.)—note T. M. Finnegans at 221.27. The god is also manifest or latent in every Tam-Tem-Tim-Tom-Tum in FW—see them, also Tim Tom, Tom. Tem melts readily, steadily into temp—see Time. +6.10–11 (Mastabatoom, mastabadomm—a mastaba is a kind of Egyptian grave, illustrated in Webster’s Unabridged)—with Masterbuilder, Tim Finnegans (q.v.); perhaps also Adam; 7.5; 13–14 (see Atom, note 13.30–31; Book of the Dead); 56.3.34; 88.34–36; 89.1; 223–24; 258.20–21; +296.6—with Adam (q.v.); +333.25—with Adam (q.v.; see also Atom); 353.29 (with Athens, named for Athena); 379.34; 418.24; +455.17—with Adam (q.v.); 459.27; +506.10—with Adam (q.v.); 608.31–32.

*Temple (or the name may be Templeton)—perhaps Sir William Temple (1628–99) of Moor Park (see George Moore). 192.35; 288.21; 486.15.16.

Tenducci—18th-century castrato who made his reputation singing “Water Parted from the Sea.” In 1766 he married an Irish girl in Cork and their union was blessed with offspring. 541.32.

Tennyson, Alfred, Lord (1809–92)—English poet. +48.23—with Tuoni (q.v.); 214.27.

Teobaldo—see Father Mathew, Fra Diavolo. 553.13.

Teresa or Therese, St—St Teresa of Avila (1515–82) or The Little Flower, St Teresa of Lisieux (1873–97). 155.26 (ought to be a Dublin convent); 432.29 (certainly the 2d saint); 7491.16.

Tereus—bane of Philomela and Procne (q.v.). In Greek legend, he became a hoopoo (449.27) or hawk; in FW he becomes a swift (q.v.). 360.4.

*Terriss—place? 105.35–36; 111.6.


Terry and Kelly—Letters, II, 314: “... change name of pawnbroker Terry Kelly to Micky Grundy.” 206.19; 484.33.

*Terse—see Kersse. ?58.32; ?124.22; 322.17.

*Tessa—heroine of The Gondoliers? +278.n. 3—with Stella (q.v.).

Tethra—Formorian leader. +457.13—with Hera (q.v.).

Tetley—brand of tea (q.v.). 607.17.

Tetragrammaton (“four letter”)—Greek for what Jews call Shem Hammeperorash (“distinctly excellent name”), or the incommunicable name of God. The four consonants—variously given as JHVH, JHVH, JHWH, YHWH—throng FW and need study. 408.15, etc.

Teufelserdörick, Professor—in Carlyle’s (q.v.) Sartor Resartus. 68.21.

Tew—Lord Mayor (q.v.) of Dublin (q.v.). 538.21.

Thackeray, William Makepeace (1811–63)—English novelist whose Vanity Fair (also Bunyan’s?) is on the first page of FW. See Becky Sharp, Jeames, Newcome, Araby. 177.35; 434.26.

*Thacolicus, pro-Brother, 193.21–22.

Thaddeus—hero of The Bohemian Girl (q.v.), rival of Florestine (q.v.). 246.18.

Thaddeus—apocryphal tradition has it that Jesus (q.v.) had a brother, Judas Thaddeus. 281.n. 2; +326.3—with St Patrick (q.v.).

Thalia—muse of comedy and merry, idyllic poetry. See Clio, Melpomene. 569.29.

*Tham the Thatcher—Toucher Tom (q.v.)? see Tim Tom. 318.16—with Ham (q.v.).

Themis—Titaness, maybe Prometheus’ (q.v.) mother; divine justice as opposed to Dike (q.v.) or human justice. Jane Harrison wrote Themis. 101.4; +138.10—with Athena (q.v.); +167.10—with Athena (q.v.), 25.


*Theobald—see St Theobald, Tib. ?26.7 (tayboil); +28.5—with Tib (q.v.); ?75.17 (toe bouts); 423.2–3; +624.18 (Bold bet backwords)—with Tib (q.v.).

Theobald, St—anchorite, church father.
159.31; 236.8 (see Tib); +263.5—6—with Balder (q.v.).

Theocratus (fl. 3d century B.C.)—created pastoral poetry. 307. left margin.

Theophil—Mr. Wilder says, in the Cena Bruno (q.v.) calls himself Teofilo. 163.25.

*Theophrastus—Spheropneumaticus—Paracelsus (q.v.)? 484.30—31.

Thersites—Homer, Shakespearean (q.v.) character, unnamed narrator of ‘Cyclops’ (q.v.). His role as railler, accuser is taken over in FW by Shaun-asy-Wyndham-Lewis (q.v.). +137.24—with Thor (q.v.); 228.31.

Theseus—Greek hero, duke in A Midsummer Night's Dream. See Amazon. +266.left margin—with Athanasius (q.v.).

Thisbe—played by Flute (q.v.) in A Midsummer Night's Dream. She is almost eaten by a lion (q.v.) 116.36; 140.23; 287.16; 2293.23; 343.36 ('tis obedience); 518.10.

Thomas (Greek Thomas, from Aramaic Teoma, “a twin,” q.v.)—see also Tim len and other Thomases, e.g., Becket, Moore. The name “Thomas” does not occur in complete, undistorted form. 601.27 comes nearest.

Thomas, St ("Doubting")—he had to touch the risen Christ in order to believe in him (John, 20). It is possible he is Toucher Tom (q.v.). In the Middle Ages, the ass (q.v.) was his symbol. The last boy to enter school on his day was called “Ass Thomas.” +93.9—with Ass, Aquinas (q.v.); +101.9—with Ass (q.v.); 142.28 (see Twelve); 7347.10.

Thomas, Silken, or Lord Thomas Fitzgerald, 10th earl of Kildare (1513—37)—Irish rebel, hanged at Tyburn. See Thomas, Tim tom. +221.34 (silktric twomesh)—with Sitric, ?Shem (q.v.).

Thoma becket, St—see Becket, Bucket.

*Thompson—see Tim Tom? +155.33—with Shem (q.v.).

Thom's Dublin Directory—for which Bloom (q.v.) once canvassed. It is to Ulysses and FW as the Domesday Book is to Norman England. Sometimes “Thom” is Thomas (q.v.)—see also Tim Tom. 90.26; 534.27.

Thomar or Thor—god worshipped in England and on the Continent, maybe a form of Thor (q.v.) because his name is that of the Teutonic word for “thunder.” 11.3.4,5; +18.16—with Thor (q.v.); 31.10; 106.15; 176.1; 294.6 (noth); 314.29; 334.32; 354.34; 365.22; 415.31; 568.17; 582.32.

Thor—Scandinavian god of thunder (q.v.) and war. Tomar is the Irish form. See also Thon. Thunder-gods are important in FW because Finnegan (q.v.) fell on Thursday, Ulysses takes place mostly on Thursday, and Vico (q.v.) says language, religion, the family, and civilization began with thunder: 6.14; +9.5—with Arthur (q.v.); see also Wellington, whose victories always followed thunderstorms: 36.35; 53.26; 73.15; 77.7; 80.14; 86.11; 90.26; +130.4—with Tarr (q.v.); +132.18—with Turko (q.v.); +137.24—with Thersites (q.v.); ?148.17; 154.23; 198.29; 246.6—7; 279.9, 1, line 26; +310.3—with Petersen (q.v.); 20; 311.6; +353.25—with Ivan the Terrible (q.v.); 360.16; 378.12; 424.22; +452.10—with Thoth (q.v.); 494.9; ?532.9—with MacAusculph (q.v.); 537.4—5; 543.16—17; 568.17; 609.26; +626.28—with Thorir (q.v.).

Thorir—viking who came to Ireland with Turgesius (q.v.). +626.28—with Thor (q.v.).

Thorker—Thor, Turgesius, Turko (q.v.). 132.18.

Thorkill—see Turgesius.

*Thorne's, 192.11.

*Thorneycraft, Tammy—may be the same as Toucher Tom (q.v.; see 506.26). See Tim Tom. 510.10, +18.19—with Sts Thomas Aquinas and Thomas à Becket (q.v.).

Thorneycroft, William Hamo (1850—1925)—English sculptor. 552.13.

Thornton, Ned (Eullmann says) or Dick (Stanislaus Joyce says)—original of Mr Kernan in “Grace” (q.v.) and Ulysses (see Matthew Kane). 63.6.

*Thor, 77.7; 310.3; 331.21.

Thorpe, Thomas—printed Shakespeare's (q.v.) sonnets, 1609. See Butter, Jaggard. 4.27.

*Thorpetersen and Syneds—see Thor, Petersen. See also Mrs Christiani on the name. 310.3.


*Thorin—see Thor. 378.12.

Thoth, Thoyth, Thou—Greek forms of Tehuti, Egyptian god whose name may mean "weight" (q.v.) or "heart." Thoth is sometimes represented as an ibis-
headed man, “mooney-crowned” (Ulysses, 191), sometimes as a dog-headed ape (see Hound). Certain chapters in the Book of the Dead—Budge (q.v.) calls them “Hermetic”—are ascribed to him. Thoth invented letters, was a master of eloquence; the Greeks and Romans identified him with Hermes, Hermes Trismegistus, Mercury (q.q.v.), and so does FW. As inventor of letters, Thoth is a role natural to Shem the Penman (q.v.); but in FW III,i,ii, things move backward, roles are exchanged. Thoth is identical with Hermes-Mercury, god of thieves, and is played by Shaun the Post (q.v.), who steals his brother’s invention and hawks it as his own, apes the god Thoth just as, being Antichrist (q.v.), he walks the Way of the Cross backward, aping Christ. See my note,AWN, Dec., 1964. Hélène Cixous, in The Exile of James Joyce (Paris, 1968), has an appendix dealing with Thoth and FW—it is inadequate. Frances Bolderreff has written Hermes to his Son Thoth (Woodward, Pa., 1968)—it is incoherent. 143.19; +160.24 (see Letters, 1, 257–58); +167.36—with Howth (q.q.v.); 224.33; 238.8; 254.2 (see Rurie, etc.); 350.19, +.25—with Osiris (q.v.); and Byron, q.v., Assyrian, Sennacherib (q.q.v.); +410.36—with Samuel Roth (q.v.); and the Theban Recension of the Book of the Dead; 413.27; 415.28 (see Onld, Wyndham Lewis); 442.19–20 (thou? Think?); +448.2—with Howth (q.q.v.); 452.10, +.11—with Howth, Chapelizod (q.q.v.); 13; 457.31; 479.28; 485.36 (French form of Thoth); 570.13; (bis).

*Three—one, two, three; they are thick as blackberries in FW and are only partly noticed in the references below. The motif starts off in the Mueyroom (8–10) where one is a general (Wellington, q.v.), two (q.v.) are girls (see Jinnies), three are privates (Tom Dick Harry, q.q.v.). These last are represented by the signs (q.v.) \( \begin{array}{c} \Lambda \cap C \square \end{array} \) (note they face themselves in reverse) which march on many a page of many an FW workbook and on Joyce’s sketch of the deployment of forces at Waterloo (the sketch is reproduced by Mr Hayman in First Draft. See Hinndoo.

The signs identify Shaun on the left, Shem (q.v.) on the right, with Shaun-Shem in the middle. No one has explained the third or middle soldier. Perhaps it is deliberate absurdity—i.e., in FW there are three Tommies, three Thomases, though Thomas (q.v.) means “twin” (q.v.). Triads of indiscernible meaning abound in ancient Irish writing.

See Soldiers Three, Three Musketeers, Three Castles, Fusiliers, Lipoleum, Tommy Atkins, Carr, Tom Dick Harry, Smith Jones Robinson, Shem Ham Japheth, Sham, Cain Abel Seth, Tristan, Patrick, Tree. +7.4 (see Peter Jack Martin); 8–10 (Lipoleum, q.v., passim); 8.15, 21–22, 26–27 (see Tom Dick Harry); +10.4, 5, 8, 9, 14, 18, 19 (see Hennessey, Hinndoo, Dooley); +12.31–32 (see Olaf, Iivor, Sitric); +22.34 (see Three Castles); 31.22; +34.17 (see Edward, Tom, David); +40.10, 16, 17, 21 (see Cloran, O’Mara, Hosty); 42.1; +51.12–15 (see De Valera); 57.5, 18–19; +58.23–25 (see Lear, Tommy Atkins, Tom Mix, Soldiers Three); +64.22–23 (see Three Musketeers, Burke, Aramis, Carr); +65.16, 27, 28, 34 (see Charley Chance); +66.29, 30—with Tristan (q.v.); +78.21 (see Dreyfus); 24; 86.2, 18; 88.27; +95.12—with HCE, Two (q.q.v.); 105.33; 106.33; 107.6; +113.14, 19—with Tristan, Tree and Stone (q.q.v.); +119.17—with HCE (q.q.v.; see also Signs, Chin); 122, 21, 24, 26; 132.12, 134.7, .11 (see Tom Dick Harry, Burbage, Garrick, Spranger Barry); 157.30; 166.17; +167.4.8 (see Mark Antony, Brutus, Burrus and Caseous); 187.29; 193.24 (see Kelly); 196.10; +202.18 (see Hosty); +203.13 (see Leander); 215.26; +238.26 (see Napoleon), 29 (see Smith Jones Robinson), 31; 240.10, 20; +241.25 (see T. Atkins), 29–30; +245.19–20 (see Three Musketeers); +246.15–16 (see Napoleon); 247.8; 253.19–20; +254.2 (see Rurie), .3 (see Orion, MacMahon), 9–10 (see John, Polycarp, Irenaeus); 257.12; +271.5–6 (see Octavius, Lepidus, Antony); +281.left margin (see Tommy Atkins, Don Giovanni); 284.23–24; +285.13–14—with Ass (q.v.); 289.21 (see Privates); 305.right margin; +312.28–29 (see Gill, W. Burke, Berkeley, Wellesley); +314.10, 11, 12, 29 (see Boanerges); +315.11 (see Three Tailors, O’Toole); 317.23, 24, 27, 29; 326.4, 8; 337.4–5; +.20–21 (see Lobster, Will, Wolsey, Wellington), +.30 (see Tom Dick Harry); +343.3 (see Boyle, W. Burke, Campbell); +348.18, 19, 21 (see Sitric, Brian Boru,
Conchubar, Russian General; +349.19–20 (see O’Dunno); +351.7 (see Patrick, .26 (see Shem Ham Japheth); +360.4 (see Jim Crow, Jack, Primus); 366.27; 367.15 (for the Three Sorrows of Storytelling—see Lear, Lir); +374.31–32 (see Basil); +376.25–27 (see Skerry, Badbols; the passage contains many clusters of Three); 379.5,8; +36–380.1 (see Kehoe and Donnelly, Three Musketeers); +384.33–34 (see Tristan); +389.24 (see Tristan); +398.5–6 (see Gawain, Gonne); 420.8 (see Tree); 425.20; +434.12 (see Hayes Conyngham Robinson, HCE); +446.30 (see Murphy Hanson); 465.18; 467.30; +478.29–30 (see Patrick); 480.3; +481.1–3 (see HCE), 10; +486.4 (see Tristan). .11 (three visions follow), 28.32; 494.26; 503.24,26 (see Tom Dick Harry); +526.8 (see Tommy Atkins),11,12–15,16,17,22; +529.15–16 (see Three Tailors),.24–25 (see Murphy Hanson); +546.8–9 (see Shakespeare),.15,17 (this is the Dublin city crest—see Three Castles; Grose, q.v., says “trine” = “Tyburn”); +572.25–26 (see Eugenius, Jerry); +575.26 (see James, John, Jerry); +578.6–7 (see Tom Dick Harry, Gill, Tim Tom, Finnegan, Finn); 587.6,25,34 (see Privates); 589.8,32; +606.14,19 (see Ben Franklin, Ben Jonson, Peny); 608.6,8–9 (see Draper, Draper’s Assistant, Billy Healy); 616.10–11 (see King of Dalkey? Sullivan?); 618.10; 623.2; 626.26.

Three Castles—and two (q.v.) girls are on the crest of the City of Dublin (q.v.). In FW, Three Castles = Three Soldiers (q.v.). In FW, these Three (q.v.) are: Athos, Porthos, Aramis (q.v.) in Dumas’s novel, in FW they are the Three (q.v.) Soldiers. Athos is Bloom’s (q.v.) father’s dog. +64.22–23—with Carr, Aramis (q.v., q.v.); +78.21—with Dreyfus (q.v.), .24; 245.19–20; 379–80 (see Kehoe and Donnelly); +412.34–35 (see Fusilier.

Three Tailors of Tooley Street—they began a petition: “We the people of England.” 315.11; 529.15–16 (see O’Toole?).

Throwaway—dark horse (20 to 1) who beats the favorite filly, Sceptre (q.v.), in Ulysses. I am not sure any of these apply. 146.12, .29–30; 271.n.1, line 11; 458.32.

Thunder—speaks 10 times in FW: pp. 3, 23,44, 90,113, 257, 314, 332, 414, 424; 9 times it says 100 letters, the 10th time it says 101. The C-letters contain names of men and women and gods. See Vico.

Thurn und Taxis—as Mr. Wilder says, a noble Austrian family which held a monopoly on the national postal (see Shaun) service. 5.32; 304.17; 554.1.

*Thurston, Philly—see Phil? 38.35; ?50.33 (P. French’s “Whistling Phil MacHugh?”): 53.1,14; 319.34; 479.18.

Thursday, Thursmen—see Thor. 80.14.

Thursitt, R.—probably not a person but Arthur’s (q.v.) Seat, a hill in Edinburgh. Mr. Mink says these are all Edinburgh’s hills. 541.4.

Thwaits—Dublin makers of mineral water, Mr. Senn says. 331.20.

*Thyrstons Lickslip—Thurston? Lightship? 326.35.

Ti—in primitive Chinese belief, the personal name for heaven as a ruling power. 7147.18; 501.2,5 (the real title, q.v., of “Work in Progress” is demanded); 607.17 (5 times), 19.22 (3 times).

Tib—see Tabitha. St. Tib’s Eve is—never. It is a corruption of St. Ubbs, and there is none in the calendar. See Theobald. 28.5—with Theobald (q.v.); 117.19; 236.8; 424.29.


Tiberius—Roman Emperor under whom Christ was crucified. His family relationships were complicated. “Tiberian” is a method of punctuating the Bible. 115.11; 119.16; 123.30; 424.9.


*Tichliami, Comes, 289.29.


Tieck, Johann Ludwig (1773–1853)—German poet. 18.20.

*Tierney of Dundalgan, 91.8–9.

Tierney, Tricky Dicky—shoneen candidate in “Ivy (q.v.) Day in the Committee Room” (see Dubliners). 604.29.

Tiger—Felis tigris; old name of the Lynx, a northern constellation (599.6); also Latin Tiger, the river Tigris, one of the four rivers of Eden. In Poem XI of The Saltair na Rann (see Stokes), Adam (q.v.) orders Eve off to the Tigris to fast. In the Tigris, she is successfully tempted by Satan (202.21 ff.). In old slang, a “tiger” is a dissolute, vulgar bully, rake, swaggerer. 735.7; 202.34 (a tiger’s-eye is
a yellow and brown catstone); 246.32–33 (246.20 ff. retells the gifting of 202.34); 322.21; 351.17; 445.13; +465.36 (names the story "The Lady or the Tiger"—see Leda, Lady of the Lake); ?569.22; +577.2—with Tigernach (q.v.); 599.6.

Tigernach—Mrs Yoder suggests Tigernach O'Braeinn (d. 1088), abbot of Clonmacnois, compiler of *Annals of Innisfallen*. He says Irish history before 305 B.C. is uncertain. ?763.36; ?248.23; 465.36; 577.2.

Tighe, 408.23; 617.17.

Tighe, Madges—see Majesty, Maggies. 369.30.

Tilley, Vesta (b. 1864)—stage name of Matilda Alice (q.v.), Lady de Frecce, who was a popular male impersonator in the music-halls. +526.30—with Vesta (q.v.).

Tilly the Tailor—see Tarry, Kerse, Tailor's Daughter. "Tilly the Toiler" was an American comic strip. 385.33.

Tim, Tom, Tum, Tam, Tem—changing the vowels between *t* and *m* (see Tem) is one of the principal ways in which Joyce combines the name Tim Finnegan into everybody else in FW. Finn-Finnegan (q.v.) are similarly combined. I don't doubt Joyce had his reasons for using a given vowel at a given time, and when we have refined our statistical methods, we will find out the reason.

It is my impression that "Tim" slides most often into "time" (q.v.), "Tem" into the creator-god, "Tom" into the twin (q.v.) sons—Thomas (q.v.) means "twin"—who are not exactly two sons but three (q.v.) soldiers, named Tom, Dick, Harry (q.v.).

It is not good sense to list Tim, Tom, Tum, Tam, or Timothy separately from Finnegan, Time, Honour (q.v.); but it is not good sense to make *Census* entries so unwieldy that no reader dare delve into them. The fact is, repetitions, variations, plays on the name Tim Finnegan are too vast for expression in *Census* form. 3.21; 4.34; +5.3—with Becket (q.v.); +6.10–11—with Masterbuilder, Atem, Atom, Adam (q.v.); +7.13.26—with Tammuz (q.v.); 15.14.26 (see Temptation Tom) +27.28—with Nick, Larry, Tom Dick Harry (q.v.); +19.4—see Tommy Atkins (q.v.); +21.31—with Dermot (q.v.); 27.1 (see Glassarse), 20; +28.29 (see Tom Dick Harry—I shall hereafter omit this reference); 34.17 (see Three, Chin); 38.20; 39.14.16,28 (see Treacle Tom—I shall hereafter omit this); 52.23; 53.30 (see Honour God); 56.3.34; 57.24 (see Tom Quad); 58.24 (see Three, Atkins); 68.9.31 (see Tomar's Wood); +71.16 (see Tamarlane); 73.7.16; 88.34–36 (see Tem); 89.1; +90.26 (see Thor, Tomar's, Tom); +93.3, +9—with Aquinas, Ass, St "Doubting" Thomas (q.v.); ?94.2 (see Malone); +101.9—with St Thomas, Ass (q.v.); +106.8 (see Thomas Moore—I shall list him no more); +108.11 (to master—see Confucius); 130.17; +136.21 (see Tamarlane); 139.10; 142.28 (see Twelve, St Thomas); +145.10 (see Aquinas); +146.11–12—with Dean (q.v.) Swift (q.v.), +27—with Dermot (q.v.); 149.35; ?154.33; 175.54; +174.26 (see Dublin, Liffey); 175.17; 176.1 (see Tom, Thon, Wellington); +178.27 (see Peeping Tom, Pip); 180.26; 187.26; +191.21 (see T. S. Eliot); 192.35; +196.22 (see Bottom), 23; +197.33 (see Timon); 200.31; 204.21 (see Mtu); 206.2; 209.11; +210.15 (see Toucher Tom, Tim Healy); +215.33 (see Tom Malone); +221.27 (see Tem), +34 (see Silken Thomas); +227.22 (see Tom O'Shanter); +229.21 (see Tom O'Shanter); 231.5; 234.32.33; 235.16; +238.25 (see Wellington); +240.8.9 (see Aquinas); 244.30; 245.19 (see Temptation Tom); 252.19–20, +.35 (see Swift); 253.34; 258.20–21, 30–31, 35–36; +260.2 (bis; see Tom Tit Tot); 261.18, 19; 265.n. 5; 274.9, +.11 (see Timothy, companion of St Paul); +276.20–22 (see Peeping Tom, Pip and Estella, Tim Finnegan); 279.n. 1, line 9; 284.9.15; 290.3; +291.7–8 (see Tim Healy, Tarr); 295.n. 2; +296.6 (see Adam, Atom, Atem); 311.12.13; +313.26 (see Bottom, Diggies); +315.25 (see Tam O'Shanter); 317.4–5; 318.15–16, 25–26; +323.28 (see Tony Lumpkin); 324.33; 326.30 (see Tomkins); 328.5, 30; 329.22.23; +331.11–12 (see Tom Malone); +333.25 (see Adam, Atem, Atom), +26 (mots—see Mountainy), +.34 (see Mrs Beeton); 334.3 (to melost); 336.9 (see above, 6.10–11); 337.25; 338.25–26.29; 340.5; +341.24 (see Nolan), +.32 (see Whittington); 342.3.5; 344.17, 30, 35; 346.12 (roomellow), 16; +347.10 (see Ass), 26; 350.30; 352.14–15; +353.23.29 (see
Adam, Tem, Atom); +354.24 (see Twins); 356.34; +361.1 (see Peeping Tom); +362.4 (see Temptation Tom); 363.12; +367.30 (see Atom); +378.15 (see Methuselah); 379.32.34; +385.10 (see Peeping Tom, Tom the Piper's Son); +388.14 (see Sts Laurence O'Toole and Thomas à Becket); +390.13 (see Luke Tarpey); 406.17; 411.17 (mit); 413.2; +415.15 (see Time, Tim Finnegan); 18.22.24; +418.24 ('embrass——see Tem); +419.16; 426.21; 428.25; +436.11 (see Twins, Temptation Tom, Atkins); +442.3 (see Tammany); 444.9; +459.27 (see Tem); 463.1; 7470.14; 477.18; +481.14 (see Toun); 31.32.36 (see Tower); 485.3; 489.17; +496.6.7 (see Humpty); +.20 (see Peeping Tom, ?Toole, ?O'Toole, ?S. Eliot); +504.19 (see Zeus, ?Tammuz); 505.1; +506.28 (see Tucher Tom, Tom); +507.1, 10.13, 23, 33-34 (see Tucher Tom); +509.5 (see Tucher Tom); +510.10 (see Thornycraft), +18 (see Aquinas), +19 (see Becket); 519.10; 520.9; 525.24; 526.8; 532.28; 534.17-18, .27 (see Tom); 541.31; 543.17 (see Tomar's); +550.30 (see Tamerlane, Thomas Cusack); 561.4 (repeats 27.1 above); 570.4; 572.2; 579.17; 582.1; +584.7 (see Tom Bowling); 588.23; +594.12 (see Bottom); 597.30 (Hebrew 'perfection'); 598.15 (bis), 21, 27; 599.23; +601.27 (see Becket); 603.6; 607.30; 608.31-32; 614.8.14; +617.12-13 (see Sts Thomas à Becket and Laurence O'Toole); 621.34; +622.7 (see Uncle Tom, Tim Healy).

Tim, Uncle——see Uncle Tom, Tim Healy, Tim Tom. 622.7.

Time——Timothy (q.v.) means "Honour God" (q.v.) and comes from Greek time theos. Time, as in Tim Finnegan (q.v.), is extensively played on in Greek, English, and a lot of other languages. When the Mookse and the Grapes (q.v.) argue Time and Space, they argue, among other things, their father. Here are a few examples of "time" as Timothy (see Tim Tom; see also Wyndham Lewis and Harriet Weaver who wrote on time and space). 259.4 (time, O Loud); 284.9; 317.3 (tiempo = Spanish "time," followed by quotation from "Finnegan's Wake"); 415.11-27; +455.29——with Mark Twain (q.v.); 577.20.

*Timmy the Tossers——see Glassarse, Tim. 27.1; 561.4.

Timon of Athens——Shakespearean (q.v.) title, hero. 143.5; 161.28; ?197.33; 241.10; 350.23.31.

*Timothy——Timothy, Tom (q.v.)? 342.5.

Timothy (Greek time theos or "Honour, q.v., God")——see Tim Tom, Time, Tim Finnegan. 258.35; 274.11; 599.3.

Timothy——St Paul's (q.v.) companion on many journeys. Two of Paul's epistles are addressed to him. See Timothy above. 274.11.

Timour the Tartar——Mr Graham discovered that the Lunt collection of the Museum of the City of New York has a toy theater with a stage set for a play of this name. +136.21——with Tamerlane and Tim (q.v.).

*Tina-bat-Talur——Anna Livia (q.v.) as tailor's daughter (q.v.), for Hebrew bat = "daughter," as Mr Mink observes. See also Tailor, Sheeres, Ex-Skærer-sissers, Tan-Taylour. 327.4.

*Tinbublet, Mrs, 193.20—21.


Tippecanoe——battle site in Indiana, nickname of the American president, William Henry Harrison (1773-1841). 65.32.

Tipperuhry Swede——see Purple Top. 82.3.

Tipple, Dr——see Dr Tibble. 26.30.

Tippoo Sahib (1753-99)—Sultan of Mysore, defeated by Wellington (q.v.). 302.2.

*Tiptoft——see Tauf Tauf, Toft's, Taft. Maybe John Tiptoft, earl of Worcester (1427-70), Yorkist, "combination of culture and cruelty," who ruled Ireland and was hanged by Lancastrians. 52; 277.11.

Tiresias——in the Odyssey, a blind Theban soothsayer who, like Bloom (q.v.), was both a man and a woman. 114.29; 307. left margin; +538.2——with Molly Bloom, Maria Theresa, Anna Livia (q.v.).

Tirry and Killy——see Terry.

*Tisdall, 468.28.

Tishy——English race-horse, Mr Atherton says. 232.31.

Titania——Queen of Fairies in A Midsummer Night's Dream. See Oberon, Indian boy, Puck, Bottom, Titonus. 583.17.

Tithonus——loved by Aurora (q.v.), he was given immortality, but not—alas—youth, so that he became a mere voice that never stopped talking. The Greeks
proverbially called all men "Tithonus." In Portrait of the Artist, Stephen quotes from Ben Jonson's (q.q.v.) The Vision of Delight: "I was not weariest where I lay/By frozen Tithon's side tonight...." I cannot separate Tithonus from Titan (q.v.). I am grateful to Mr O'Hehir for pointing this out. 75.18; 17.34; 106.22.23 (Tight on); 176.30; 208.23; 250.4; 265.21 (see Tythoniads); 296.15; 334.16; +369.30.31—with Madges Tigh (q.v.); ?377.17.18; 408.23; 445.22.23; 462.5; 512.11; 583.17; 584.32; 627.1.

Titius—see Gracchi, Titus Andronicus. 128.15.

Title (the unknown title of "Work in Progress")—see Inn, Signs.

Titus Andronicus—title, hero of Shakespeare's (q.v.) play, in which Caius and Sempronius are also characters. ?70.14—with Titus Oates (q.v.); +128.15—with the Gracchi (q.v.); 527.2.

Tizzy—see Issy, Biss.

Toadlebens—see Todleben. 339.21.

*Toaro—see Bull. 136.14.

*Tob—Hebrew "good." 90.3 (see Tom Dick Harry).

Tobias—son of Tobit (q.v.). 580.8.

Tobit—Apocryphal book. Tobit was blind and saw again. 75.17; 344.30.

*Tobkids, Long Lally—see Lally. 67.11.

*Toby—maybe Uncle Toby in Tristram Shandy (q.v.); maybe Sir Toby Belch in Twelfth Night; maybe Punch's (q.v.) dog; or a jug. 172.6; 211.12; 225.8; 315.32; 406.25; 626.18.

Todd, Sweeney—in London myth, a barber who converted customers into pork pies. The main piece of English Grand Guignol is Sweeney (q.v.) Tod, the Demon Barber. 261. left margin; 619.33.

Todhunter, Isaac (1820—84)—English mathematician whose texts were widely used in English schools. +283.25—26—with Dodd (q.v.); 293.n. 2.

Todleben, Frants Eduard Ivanovich, Count (1818—84)—Russian officer in charge of fortifications at Sevastopol in the Crimean War. 339.21.

Toff—an English gent (see Taff).

Toffelips, Mavis—see Mavis Clare, Mephistopheles. 441.11—12.

*Toffler, Old—Taff (q.v.)? 606.29.

Toft's—hobbyhorses and whirligigs at the Mirus Bazaar (Ulysses, 514, 563). See Toff. Tauf tauf. 65.31; 277.11; 342.3.

Toga Girlis—Mr Senn says, see Stephen Hero, 182: "The paper also contained some verses "The Female Fellow"... signed 'Toga Girlis.'" 112.30.

Tolka, Alice B.—friend of, pen-name of, Gertrude Stein (q.v.). See also Alice.

Toland, John (1670—1722)—deistical writer who was hounded out of Dublin, fled to England. 601.34.

*Tolearles, Bearara—perhaps the pole star. See Bear. 255.15.

*Toler—I can't explain this variation on Toller (q.v.) unless to include the infamous Judge John Toler, who condemned Robert Emmet (q.v.) to hang. 127.7; +326.1—with Tailor, Horace Taylor (q.v.).

Toller, John—7-foot giant, Brewer (q.v.) says. He melts into great tolling bells and tailors (see Kersse, Toler). 16.5; 35.32 (see Gill); 82.4; 121.36; +320.9—with Tailor (q.v.); +372.3—with Tailor (see Kersse); 512.11; 522.8; ?613.32.

Tom—see Tim Tom, Thomas.

Tomar's Wood—Mr O'Hehir says, Thor's (q.v.) Wood, near Clontarf, where Brian Boru (q.v.) was slain. 68.31; 90.26; 543.17.

Tombigby—see Toucher Tom.

Toms—see Tom, Tim Tom. 329.22.

*Tombys, Judy. 358.33.

*Tom, Dick, and Harry—the Three (q.v.). It may be that by way of Tim Tom (q.v.) the Three are attached to HCE (q.v.). Tom = Tommy Atkins (q.v.); Harry (q.v.) = French poilu, "hairy"—see 8.26—27. +19.27—28—with Larry (q.v.); +28.3—with Henry VIII (q.v.), 24—25; 55.15; +90.3—4 (see Dilke, Halley); 93.2—4.7; +132.36—with Tom Sawyer, Huck Finn (q.v.); +134.11 (see Rick Dave Barry); 176.20, +.21—22—with Wellington (q.v.) +187.18,19.22 (see O' Purcell, Henry VIII, Ham); 285.6; 291.7; +313.26—27—with Diggies (q.v.); +316.5—with Henry II (q.v.); 323.28; 325.34; 329.3; 337.30; 351.1—2; 354.32; 376.25—26; +410.35—36—with Tom Sawyer, Sid Sawyer, Huck Finn (q.v.); 425.25; 485.11; 503.26; 506.1—2; +575.26—with James, John, Jerry (q.v.; see also Jarry); +578.6—7—with Gill, Tim Finnegan, Finn MacCool (q.v.); 597.6; 600.13; 604.28—29.

*Tompkins (?Tompkins), Long Lally (q.v.)—Tompkin is obsolete for "Tom" (q.v.). 67.11, 23—24; +290. n. 7—with
Potemkin (q.v.); 326.30; +328.5—with Tim (q.v.).

Tommy—see Atkins.

Tom, Peeping—Lady Godiva's audience of one. He belongs to the Tim Tom (q.v.) theme. +178.27—with Pip and Estella (q.v.; see also Stella, Stars); +276.20–21—with Pip and Estella, Tim Finnegan (q.q.v.); 361.1; +385.10—with Tom the Piper's Son (q.v.); 496.20.

Tom Quad—Mr Hodgats says Old Tom is a strong gin, and Tom Quad is the great quadrangle of Christ Church, Oxford. Tom Quad and its Tom Tower (481.36) are named for Thomas à Becket (q.v.). The architecture of Oxford university is peculiarly associated with Lewis Carroll and Alice Liddell (q.q.v.). 57.24.

Tompson, Thomas (1639–1713)—English watchmaker, inventor of the dead-beat escapement. See Tim Tom. 151.18.

*Tom, Temptation—part of Tim Tom (q.v.); +15.26—with Tim Finnegan (q.v.); ?245.19; 362.4; +436.11—with T. Atkins (q.v.).

Tom the Devil— English militia sergeant of '98 who invented the pitch-cap. 579.17.

Tom the Piper's Son—stole a pig and away he run. +385.10—with Peeping Tom (q.v.).

Tom the Tinker—blackface character in the Mummer's Play at Hampton. See Tim Tom. 342.3.

Tom Thumb—minute nursery-tale hero. "General" Tom Thumb was a name adopted by a dwarf that Barnum (q.v.) exhibited. Finn (q.v.) had a magic thumb. See Tim Tom. 253.28; 412.6; ?507.23.

Tom Tit Tot—book by E. Clodd about primitive religions. I read it and caught no FW echoes. 260.2.

*Tom, Toucher—maybe St "Doubting" Thomas (q.v.), maybe Tim Finnegan (q.v.), who has "a touch of the tippler" about him. See Tim Tom. +8.26–27—with Tom Dick Harry, Tommy Atkins (q.q.v.; a "touch hole" is where you used to light a cannon); 394.24; 210.15 (Toucher Tom in transition; Tombigby is an American river); ?242.18; 318.16–17; 506.28; +507.2—with Thom (q.v.), 13, 33, 34; 509.5; +562.21 (Deux Magots is a Paris cafe, named for two of the Magi).

*Tom, Treacle—and his "blood and milk brother;" Frisky Shorty, both of them ex-convicts: Tom is, predictably, a pig-thief (see Tom the Piper's son); Shorty is a "tipster." Tom belongs to the Tim Tom (q.v.). I sometimes wonder if Shorty is James Stephens (q.v.). 39.14.16, 18.19.28; 172.28–27; 212.2; 379.4 (here Tom and Frisky combine); 419.15; 523.23.30 (Treacle Tom speaks from 523.21ff., but is not named); 524.7.10.

Tom, Uncle—heroic black slave in Mrs Stowe's Uncle Tom's Cabin. See Tim Healy, Tim Tom. 622.7.

Tone, Theobald Wolfe (1763–98)—founder of the United Irishmen, leader in the rebellion of '98. 52.19; +74.4—with Cromwell, Oliver, James Wolfe (q.q.v.); ?80.13; 99.14; 318.32–33; 323.34; 385.17; ?516.21; +565.5—with Wolves (q.v.); 572.15–16.

Tontenara—star in Ossian's (q.v.) Temora. Also Athena (q.v.). 602.30.

Tool—see Bucket.

Toole, John Lawrence (1830–1906)—English comic actor (see Letters, III, 453). 468.28.

Toole, Richard—Dublin builder, listed in Thom's (q.v.), 1907, which also lists James J. and William Becket as builders. They are part of the immense building theme of FW, are never, I daresay, absent from namings of Sts Laurence O'Toole and Thomas à Becket (q.q.v.), who labored to build the city of God. See also Masterbuilder.

A tool is an implement of making, a bucket is an implement of carrying; and these implements coincide with Shem's (q.v.) pen (q.v.) and Shaun's bag—see Bucket and Tool, Pen and Post. At times, Anna Livia (q.v.) employs both pen and bag, and at times, Shem and Shaun exchange implements. Combined, I suppose, tool and bucket become Tim Finnegan's (q.v.) hod (q.v.). +5.3–4—with Laurence O'Toole and Becket (q.q.v.); +77.1–2—with Laurence O'Toole and Becket (q.q.v.; see also Lot); 543.11; 617.12–13.

Torah or Torah—Hebrew "law." The Pentateuch of the Laws of Moses is called the Torah. 29.17.

*Torba, 125.9.

Torna (fl. 423)—"last great poet of pagan Ireland." 227.21.

Torquells—see Turgesius. 493.20.
Toscar—see Tuskar.
Toshowus—see Tussaud.
Tosti, Francesco (1847–1916)—Italian composer; another was a radio pioneer. +309.19—with Bellini (q.v.); 408.19.
Tottenham, Charles (1685–1758)—M.P. for New Ross in the Irish Parliament. He rode 60 miles by night to Parliament in 1731 to cast (in his boots) a vote against handing over an Irish financial surplus to England. 284.n. 2.
Totty, Sir John—in 1671, Lord Mayor (q.v.) of Dublin (q.v.). +281.left margin—with Don Juan, Tommy Atkins (q.q.v.); ?327.7.
Totumcalmum—see Tutanakhamen. 26.18.
Touchstone—jester in As You Like It. See Jaques, Rosalind, Lang. +332.12–13—with Shenstone (q.v.).
Toughertrees—see Tristopher, Tantris, Tristram Tree.
Toulouse-Lautrec—French painter whose works include “La Goulue” (a dancer). See also Avril, Désossé, Kate. 531.15,18 (lauterick’s...touloosies).
*Toun, Mr Tupling, of Morning de Heights—maybe Tim Finnegan (q.v.), who has “a touch of the tippler’s way” and reason to mourn misadventure on the heights. 481.14–15.
Toussaint L’Ouverture, Pierre-Dominique (1746–1803)—Haitian liberator. +455.5—with Madame Tussaud (q.v.).
Touthena—a star in one of Macpherson’s (q.v.) poems. +602.30—with Athena (q.v.).
Tower Geesysus—see Turgesius. 464.32.
Tower, Tam—Tom Tower on Christ Church, Oxford. See Tom Quad, Tim Tom. 481.36.
Townsend, Richard (1821–84)—Dublin mathematician, wrote on point, line, circle. +283.15—with Townsend (q.v.).
*Trabezond—refers to Wyndham Lewis’s (q.v.) quasi-cubist paintings, perhaps also to Offenbach’s opera Princesse de Trébizond. 165.22.
Travers, Mary Josephine—young woman who, in 1864, sued Sir William Wilde (q.v.) for seduction and was awarded, by a Dublin jury, damages of a farthing.
Mrs Hester Travers Smith published (1924) Psychic Messages from Oscar Wilde (q.v.), in which O. W. said “Pity Oscar Wilde,” and savaged Ulysses. Mr Atherton shows that Psychic Messages is a principal source of FW 534–38. It was Mr Wilder who found Miss Travers at 538.6–7.
*Treble Stauter, 490.20.
*Tres and Stone—a persistent, important motif, which is not nearly exhausted by the list below; for it is fair to say that in FW the ultimate meaning of tree and stone is life and death AND change of state, from life to death, from death to life, and from one form of life or death to another. In Ulysses (64–65), tree and stone are basic emblems of the process:

—Metempsychosis?
—Yes. Who’s he when he’s at home?
. . . It’s Greek: from the Greek. That means transmigration of souls.
—O, rocks! she said. Tell us in plain words. . . .
—Metempsychosis, he said, is what the ancient Greeks called it. They used to believe you could be changed into an animal or a tree, for instance. What they called nymphs, for example.

In FW everybody changes into tree and stone. There are also many specific trees and stones—e.g., the stone and elm (see Tristram Tree) at Howth (q.v.), the “Long” or “Dublin” stone and the great elm at Chapelizod, the Lia Fail (q.v.), the Broken Treaty Stone, Yggdrasill (q.v.), the Tree of Liberty (see Eleutheriodendron); Christian symbolism is not forgotten; Buffalo workbook #C2 has a note: “Tree [in Eden, I suppose] = Ark [built of wood] = Temple [Solomons? Freemasons?] = Cross.”

I have not looked to it, but in all Celtic languages, the word for “letters” is the word for “tree,” and the letters of the Irish alphabet have tree names (see Letters, I, 224; Buffalo Workbook #14; FW 571.7–9). See Stone, Art, Alice, Dedalus, Washerwomen, St Peter. +3.4 (Tristram),7 (topsawyer’s rocks—sawyer = a tree)—with St Peter, Peter Sawyer (q.v.; see Letters, I, 248); +4.14–15—with St Peter, Ask (q.v.); +5.31—with Tristram Tree (q.v.); +25.30–31—with William III, Lia Fail (q.v.); +31.30.31, 32—with Gladstone (q.v.; see also Lia Fail); +42.20, 27—with Eleutheriodendron (q.v.); 44.9 (Tree of Life, of Liffey, q.v.); 53.14—15.16; 63.23,28 (Gladstone, q.v.); +80.29.30 (see Sequoia); +83.8,10—with Flint (q.v.); ?88.26,27;
94.4,5; 100.11.13 (see Lia Fail?); 103.9.10; +104.6 (Irish lighthouse), +11.0—to with Tristan Tree (q.v.; 106.36 (see Quickenough)); +113.19—with Tristan, Tristram Tree (q.v.; 128.2.3; 135.4.5; 136.31.31. (Kingstown), 33.34.35; +146.34—with Gladstone, Sequoia (q.v.; +153.10.23.24 (olum . . . sor a stone . . . stone Seter)—with St Peter, Einstein (q.v.; sor = Hebrew “stone”); +159.4–5 (elmtree . . . a stone . . . pietrous . . . a lass—las or laas = Greek “stone”)—with St Peter, Einstein, Alice (q.v.; 176.8 (see Art); 202.30; 213.13.24; 215.35; 216.1, +3.3—4—with Sham and Shaun (q.v.; 221.31–32.33, +3.4—with Gladstone (q.v.; 227.20 (Three Rock Mountain in Ireland); 230.26; 247.4; 259.1–2 (passim); 264.12.13.14; 267.26; 279.1–2; +280.30–31—with ?Liffey (q.v.; 291.6.11; +293.11.13.14—with Einstein (q.v.; +22 (allass—see 159.4 above)—with Alice (q.v.; 331.4.5 (see Lia Fail); 332.2 (see Sequoia), 12.13; +339.10.12—with Raglan, ?Three (q.v.; +350.2.4—with Liffey (q.v.; 360.26 (fairest . . . Carolus), 27 (a tree is being felled); 371.30 (Sutton, an environ of Dublin); 376.7.14; +420.8—with Three, Gladstone (q.v.; .11.12—with Liffey (q.v.; +430.4.6—with Liffey (q.v.; and Yellowstone Park); 460.16.17; +492.9.11 (emeralds); 503.13.26.30 (bis), +3.2—with Ask (q.v.; 33.36; 504.12.16.25.33 (cran = Irish “tree”); 35 (see Yggdrasill); 505.16.17.18.19, 21.27.29 (German “apple tree”); 33; 506.7.16.17.35; 563.21; 564.30 (other trees named above); 570.32.34 (see Sylvanus); 614.3 (French “elm,” “stone”).

Tree, Iris—English actress whom John Quinn (q.v.) called “a fine wench with pink hair.” See Iris, Tree. 30.1; 318.34.

Trestam, Treestone—see Tree and Stone, Tristan, Tristram Tree. 104.10–13 repeats the seven (q.v.) clauses of 3.4–14.

Trelawny, Sir Jonathan (1650–1721)—Cornish bishop whose imprisonment caused 20,000 Cornishmen to want to know why. 91.18.

Trestine von Terrefin—see Tristan. 279.n 1, line 24.

*Trevi—Roman fountain. 192.12.

Triangle—see Delta, Signs.

Trichepatte—see St Patrick. 228.6.

*Tricks and Doelsy—Issy (q.v.) from con-text; Doelsy is scrambled Isolde (q.v.). 398.18.

Trilby—title, heroine of Du Maurier’s (q.v.) novel. 285.n 1; 548.29.

Trinculo—in The Tempest. See Mutt and Jute, Caliban. 16.30.

*Trinity—likely to refer to Trinity College, Dublin (TCD), the Protestant university founded by Elizabeth I (q.v.); or to the doctrine of the Trinity as taught by St Patrick (q.v.), picking the shamrock; or to the Three (q.v.) soldiers.

*Tripler, Abraham, +167.25–26—with Abraham (q.v.).

Triss, Tris—takes in Tristan and “is” or Issy, Isolde (q.v.). Does it include the Three (q.v.) soldiers?

Tristan, Tristram—(1) sorrow as opposed to, interchangeable with, or reversed into joy (see Tristopher); (2) Sir Amory Tristram from Armorica (Brittany), one of Ireland’s Norman conquerors, founder of the St Lawrence (q.v.) family of Howth (q.v.; see also Tristram Tree); when in FW II, iv, Tristan takes Isolde (q.v.), he is also the stranger who takes Ireland, a girl who has solid ivory where her brains should be and who has no alternative to the handsome stranger save the doting Four (q.v.) or Elders (q.v.); (3) Tristan of Lyonnnesse, nephew (q.v.) of Mark of Cornwall (q.v.), lover of Isolde of Ireland, his “aunt” (q.v.). Tristan is also the husband, in name only, of Isolde of the White Hands (q.v.). See also Trantris, Anguish, Hoel, Sorge, Penmark.

Tristan’s story is best known in Wagner’s (q.v.) version (see Mildeew Lisa), but for FW, Bédier’s (q.v.) The Romance of Tristan and Isolde is far and away the most important source, and indeed must be accounted one of the books without which FW in general can scarcely be understood (see Letters, I, 241).

In FW, the Mark-Tristan-Isolde triangle moves in and out of identity with the Finn-Dermot-Grania, Arthur-Lancelot-Guinevere, Captain O’Shea-Parnell-Mrs O’Shea, etc., pattern. This primitive love triangle is bright, brittle, unsoftened by moral consciousness or sentimental education. Ten thousand emotional miles from Wagner’s, Bédier’s Tristan and Isolde is an ur and un-slick bedroom farce peopled all with tricksters. Mark and his four barons (see also Elders) would trick the lovers, and
the lovers out-trick them, but the lovers are
fatally out-tricked by the wife Tris-
tan has wronged with cold. In FW, Tris-
tan is at once hot for woman and cold to
woman: Paris (q.v.) on the one hand,
Swift (q.v.) on the other hand—or both
at once? Tristan rid Ireland of a dragon
(q.v.), and so ties to Patrick (q.v.), who
rid Ireland of snakes (q.v.)? 3.4.5.7.8 (Sir
Tristram . . . d'amores . . . Armorica . . .
the stream . . . Laurens): 5.31 (see Tan-
tris, Tristram Tree); 21.12.21 (see Gem-
nini); 22.17.24.29 (see Gemini); 223.8
(armour); 750.19 (and troster);
+66.21—with Sterne (q.v.; see also
Swift); 28–29.31 (Nephew); 92.7; 96.7
(bis); 15; 100.28; +104.10 (see Tristram
Tree); +113.19 (see Tristram Tree);
117.2; 119.30; +136.34 (see Tree and
Stone); 146.7; 147.25; +148.31—with
Amory Blaine (q.v.); +159.32 (island
named for Portuguese admiral); 169.20;
?185.20; 189.5.17 (amorous); ?202.30;
211.26; 226.14; 230.13; +.32—with St
Patrick (q.v.); +.35—36—with Tree and
Stone (q.v.); +231.8; 234.3; 235.28 (see
Tantris); 270.22, n. 3; 278.25; +279.1.2
(see Tree and Stone), n. 1, line 24;
282.41 left margin; +288.22—with Star
(q.v.); 290.2; 299.1; 301.15.16.18;
302.6–7.9; +312.19—with St Laurence
O'Toole (q.v.; see also Jarl van Hoother);
317.36; +336.15.16 (sad . . . amore);
+344.5—with Solomon (q.v.); +353.2;
?361.14; 363.24 (trust . . . in), 26.28;
383.11.18; +384.32—with Isolde (q.v.;
Tristan contains Isolde, Ise—compare
Adam, q.v., containing "dam" or Eve,
qu. v., in his side or Ith, q.v.); 388.3
(Wehen . . . natsire—see Tantris), 6;
+389.24, +28.29—with Napoleon,
Nepos (q.v.); +391.5; 394.24; 395.2
(Narstey), 35; 398.18 (Tricks and), 29;
+424.28 (see Tristram Tree); 442.1;
446.6; 447.2; 449.7; +454.3; +459.31;
+460.14; 463.18; 467.7; 480.3.4 (see Tan-
tris); 478.10; 486.4.7 (bis; see Tantris);
15.20; 487.5, +22.23—?with Romeo
(q.v.); 491.12; 499.30; 505.11 (twisty
hands); 513.26 (bis); +521.22—with
Christ (Man of Sorrows), Christy
Minstrels (Tristan was a minstrel,
harper), q.v.; +550.1; 556.10; 562.21;
+571.6—with Tree and Stone (q.v.), 7
(passage illustrates the use of the Irish
tree-alphabet and depends on a passage
in Bede's, q.v.), 8–9 (take a message,
tawny runes iex sallow = tantris—see
Tantris), 10.12.13.14.18; 588.20.32, 33,
35; 633.15.
Tristan da Cunha—Portuguese admiral
who discovered islands in the south At-
tlantic: Tristan da Cunha, Inaccessible,
Nightingale. Mr Kenner points out that
Lewis Carroll’s (q.v.) brother went to
Tristan. I point out that the brother’s
exiling blends with Wyndham Lewis
(q.v.) telling Joyce he should go to South
America (Colum, 145). See also Tristan.
159.32.
Tristopher and Hillary—the jimmies
(gemini, q.v.) of Jarl van Hoother (q.v.),
Lord of Howth (q.v.), whose names and
natures are reversed (see Tantris) when
they are kidnapped by the Prankquean
(q.v.). Tristopher may take in a 16th-
century Christopher (q.v.), 20th lord of
Howth—was he the child Grace O'Mal-
ley (q.v.) stole? Tristopher becomes
Toughertrees at 22.24; Hillary becomes
Larryhill at 22.19; i.e., they are the Tris-
tram Tree (q.v.) on whose fertility the
lords of Howth depend, and the Hill of
Howth itself—see Tree and Stone. As
Tristopher blends into Tristram-Tristan
(q.v.), so Hillary blends into the St
Lawrence (q.v.) family and St Laurence
O'Toole (q.v.), and into many of the
"joy" references of FW—Joyce, Isaac,
Shandy (q.v.).
Mr Tindall pointed out that Tri-
stopher and Hillary and their mingling
exemplify Bruno’s (q.v.) motto: In trista
hilaris hilaritate tristis. The dichotomy
and muddling of sorrow and joy may
well be Joyce’s comment on tragedy and
comedy. The theme is elaborate and has
scarcely been studied at all. 21–23 (pas-
sim); 92.6–7; 225.1; 314.18–19; 520.27.
Tristram—see Tristan. See Letters, I,
Tristram Tree—Mr Senn found in The
Castles of Ireland, by C. L. Adams (Lon-
don, 1904): “Near the garden stands the
old elm known as 'The Tristram Tree'
which has been carefully propped and
preserved . . . on account of the tradition
. . . as long as this tree lives there will be
an heir to the noble house which was
founded by Sir Armoricus Tristram.”
Joyce said: “. . . the oldest tree in the
island is the elm tree in the demesne of
Howth (q.v.) Castle and Environs” (Let-
ters, III, 309). I have notes (provenance
unknown) which say the tree loses a
limb with the death of a male member of
the family—29.3? And my notes say that near the castle is a cromlech which may be the stone (q.v.). See Tree and Stone, Tristan 5.31; 22.24 (see Toughertrees); +104.10; 113.19; 230.35; 424.28; 505.11.

**Triton**—Greek sea-god. See Lir, Mananaan, Neptune, Poseidon. Dublin has a Tritonville Road. ?158.14 (trit, and); 203.13; 7337.19 (tritt on); 531.30; 547.24; 585.2.

*Trivett*, 377.17.

**Trollope**, Anthony (1818–82)—English novelist who worked for the post office in Ireland, author of *Phineas Finn*, *Phineas Redux*, etc. See Palliser, Proudie, Twentyman. +409.6–7—with St Anthony (q.v.); 520.25; 582.34–35; 603.28.


**Trot**, Mrs—a pony or a whore. 440.17.

**Trotsky**, Leon (1879–1942)—Russian revolutionary, exile, murdered in Mexico. 59.36; 272.26 (see Stalin, Sterling).

**Trott**—Australian cricketer, Mr Maling says. 584.1.


*Trouvas*, Jeremy—Jerry-Shem (q.v.) as finder of the letter. Kevin-Shaun (q.v.) is keeper. At times, (e.g., 110, 482) Kevin finds and keeps. 370.8.

**Trovatore**, Il—Verdi’s (q.v.) opera, in which the hero, Manrico, is a troubador. See Luna, Trouvas. ?173.4; +211.35; ?224.25; 301.17; 2341.9.

**Trulock** and Richardson—Dublin gunsmiths. Bloom (q.v.) was nearly shot near one of their establishments; see also Mr Knuth’s note (AWN, V, 4, 60–63). 340.7.

**Trumble**—Australian cricketer. ?341.9; 583.31.

**Trumper**—English cricketer. 584.1.

**Tryon**, Sir George—Mr Mink says, in 1893 his bungled order caused a collision in the Mediterranean fleet that sent his ship to the bottom—he with it. ?179.33; 271.5; 320.18.

Tsze-tsze—Confucius’ (q.v.) grandson, wrote *Doctrine of the Mean*. 423.4.

**Tuathal** ("surlly")—father of Gelchossa (q.v.) in *Fingal* (q.v.). 329.16.

**Tubal**—see Jubal.

**Tuck**, Friar—one of Robin Hood’s merry men. 441.32; 530.36.

**Tudor**—English royal family, reigned 1485–1603 (see Henry VII, Henry VIII, Elizabeth I). Tudor and Stewart were family names of Parnell (q.v.). 93.8; +307.14—with Sir Henry Tudor (q.v.); 498.2; 504.21.

**Tudor, Major General Sir Henry**—headed the Black and Tans. +307.14—with Henry VII, Henry VIII (see Tudor above).

**Tubal**—see Tuathal.

**Tullibut**—see Matt Talbot. 262.n. 6.

**Tullius**, Servius—6th legendary king of Rome. 467.36.

*Turollock*—Turbull girl, 171.31–32.

**Tullius** Hostilius (672–640 B.C.)—3d legendary king of Rome. 467–68.

**Tully**, Vesta—see Tilly.

**Tum**—see Tim Tom. Budge (q.v.) calls Tum or Atemu "the closer" and a great god of Annu, and the night sun. See Tem.

**Tummer** the Lame—see Tamerlane. 71.16.

*Tuulty*, Mr—maybe a character in Goargy’s (q.v.) play *Blight*. Boanerges (q.v.)? 261.18.19.

**Tung-Toyd**—tongue-tied, or, as Mr Tindall shows, Jung-Freud (q.v.). 123.20.

*Tunnelly*, Mr, 435.34–35.

**Tunnicliffe**—English cricketer. 583.35–36.

**Tuohy**, Patrick (1894–1930)—his splendid portrait (in the Eakins manner) of John Joyce (q.v.) is at the Lockwood Library in Buffalo, and there are notes about him in Buffalo notebooks. But I am not sure. 342.24 (see Ratattouy).


**Tuoni**, Dario de (b. 1892, Innsbruck)—Trieste poet, friend of Joyce’s. Italian *tuono*, "thunder," may bring in Boanerges (q.v.). +48.23—with Tennyson (q.v.); 314.28 (bis).

**Turan**—the Etruscan Aphrodite (q.v.), Mr O Hehir says. 289.20.

**Turgesius** or Thorgil—viking who invaded Ireland in 832. He and his death were likewise violent. See Ota. 51.16; +80.10—with Sturk (q.v.); 91.9; +132.18 (see Thorker); 464.32; 493.20.

**Turko** the Terrible—title, character of a pantomime (see Gunn) by Edwin Hamilton (q.v.). See also Royce and
These ordinary men are in time shown forth as Irish wolves who enslaved Patrick (q.v.), before whom he shudders: "Do not fling game to the wolves!" (479.14). The phrase echoes Parnell (q.v.) and the ending of Joyce's essay "The Shade of Parnell": "In his final desperate appeal to his countrymen, he begged them not to throw him as a sop to the English wolves howling around them. It rebounds to their honour that they did not fail this appeal. They did not throw him to the English wolves; they tore him to pieces themselves." The Twelve neatly anticipate that "usual sort of orneriness;", the collective man, Gerhard Eichmann. What is curious and in need of study is: why did Joyce strongly link the Twelve of FW to the Twelve contributors to Our Examinations Round His Facitation for Incarnation of Work in Progress? See Sullivan. What follows is not exhaustive. 6.1 (Irish mountains), .15—with Holly and Ivy, Healy, Sullivan (q.v.); in Anglo-Irish, "hooey" is a sort of party; A. M. Sullivan, q.v., bought The Nation in 1858).17 (ululation is a cry of wolf or dog, of the wolves, Healy the Hound).19 (round = O = sign, q.v., of 12/vicous circle?): 25.30–31; 48.13 (see Doyle); 58 (passim; see 6.1 above); 71.31–32; 76.2; 126.6; 142.8–29 (passim); 9–11 (12 occupations), .12–15 (Dublin suburbs).16 (round = O = sign, q.v., of 12/vicous circle?): 25.30–31; 48.13 (see Doyle); 58 (passim; see 6.1 above); 71.31–32; 76.2; 126.6; 142.8–29 (passim); 9–11 (12 occupations), .12–15 (Dublin suburbs).16 (round = O = sign, q.v., of 12), 26 (see 266.15 (are the Twelve meant for the chorus in a Greek play? for the whacking chorus of "Finnegan's Wake")?); 284.18–19; 285.3; 309.14; 312–13 (12 professions, guilds—see 142.8–11); 325.5; 331.20.22, 28; 335.5–6, 227; 361–62; 364.3; ?369.7–12 (list of 6 men with addresses that provide 6 more); 370.20–22; 375.10–11; 376.14–15; 378.33; 379.7; 389.3; ?427.34; 435.9 (De Cameron); 29; 443.12; 451.6; 472.28; 478.34 (faolchú, Irish "wolf," q.v.—see 479.13, 480.4–5); 479.13–15 (see 478.34 above); 480.4–5 (see 478.34 above); 28, .31 (zeeb, Hebrew "wolf"), 35, 36; 484.25 (loups; 495.1–2; 496.34 (Rotacist—"tion" words at 497.2–3); 497.11–14, 17–20, 22, .29–498.11f); 498.9, 24, 26; 499.6–8 (many O's); ?508.6 (or
Epiphany): 511.6.13 (see Salmon); 513.35–36; 551.17–21.33; 556.12; 557.13–558.20 (passim—mostly jurors; see Fox-Goodman); 558.8,12.14; 565.5 (see Wolves), 6 (volk = Russian "wolf"); 566.12; 573.6, 13, 31 (see Sulla); +574.1.9,32–575.7,10,32 (see Doyles, D'Oyly Carte, Anne, Jerry); 575.35–36 (see Judas); +581.4—with Sallatry (qv); 589.26; 602.25–26; 607.6–7; 616.11; 617.24; 618.8.29; +622.22–24—see Gill, Healy, Ali Baba.

Twenty-eight—see Twenty-nine.

Twentymann, Larry—in Trollope's (q.v.) American Senator, a young hunting squire coming up in the world. I cannot guess why he should tie to Leary (qv.). +582.19, 35.

*Twenty-nine—a claque of virgins that follows Shaun (q.v.) about. Twenty-eight of them are his handmaidsen, ready with praise, ears open to hear. Thus he is like Krishna (q.v.) and his cow-girls or St Jerome (q.v.) in the Holy Land or God the Father in Milton's (q.v.) heaven. The 28 are phases of the chaste moon (q.v.), daughters of barren February (qv.), month of purification. The 29th or leaupear (q.v.) girl is Issy (q.v.), who, like Gerty MacDowell (qv.), wants to talk chaste but is prepared to fling herself at anything in pants. See Floras, St Bridget. I cannot explain the relation of the Twenty-nine to the Seven (qv.). In Buffalo Workbook #15:1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 = 28. 10.29; 64.35; 75.4; 92.12, 24–25 (see Leapyear); 93.12; ?119.25–26; 147.7,1.1–15 (see Ada, Zuluma); 157.16; 159.16; ?170.1–2; ?212.6–15; 220.3.4 (see Floras); 223.9; 234.34; 242.17–18; 247–48; 249.36; ?255.33; 279.1, line 18; 283.n. 1; 289.12; 327.7,35; 375.14; ?420.19; 430–73 (passim)—the 29 are omnipresent as the audience to which Jaun (q.v.) preaches Purity in February, q.v., month of purification, as well as Lent; 401.3.13; 450.18; 469.30; 470.4; 470–71 (see Frida); 499.5–12 (I have an idea that as 470–71 is "Peace" 29 times, so this is "Death," but I am not sure); 558.22; 595.7 (what follows are counties of Ireland, which aren't 29); 601.13–15 (for the 26 churches that follow, see Wilhelmina); ?617.24.

*Twins—HCE's (q.v.) sons, who are probably most commonly known as Shem and Shaun (q.v.), which are Irish forms of James and John (q.v.). They are also other twins (or commonly paired brothers), e.g., Cain and Abel, Jacob and Esau, Kevin and Jerry, Romulus and Remus, Heber and Heremon, Castor and Pollux, Horus and Set, Mick and Nick, Tristopher and Hillary, Mutt and Jute, Butt and Taff, Bucket and Tool, Mookse and Gripe, Ondt and Gracehoper, Glugg and Chuff, Burrus and Caseous, Browne and Nolan, Smith and Jones (q.q.v.). See also Thomas, Gemini. So far as I can observe, the two great mysteries about the twins are (1) their relation to HCE, their father; and (2) the identity of their third brother (see Three, Two).

*Two—girls (temptresses) who, with the Three (q.v.) soldiers, form an omnipresent theme in FW. The Two are Issy (q.v.), who has a split personality (see Christine Beauchamp). Like the Three, they go by many names in FW, beginning as the Jannies (q.v.) in the Museyroom episode. See Biss, Josie Three Castles, Seven, Twenty-nine. The following references are unaltered from Second Census because space permits only a smattering of Two references and, in my ignorance, one smattering seems as good as another. 10.36; 11.4; 20.24; 30.1–2 (see Iris Tree, O'Rangans); +32.8.11 (see Scheherazade, Mistinguette, Lily); 34.19; 51.14–15; +52.3 (see Lily); +57.4 (see Peaches); 60.15; 61.16; +64.27 (see Snow White, Rose); 65.23–30 (passim); +67.33.36 (see Lorette, Latouche); +75.15 (see Lilith); 88.25; 90.16; +94.12 (see Una, Ita), 16, 36 (see Rose); +95.4–5 (see Grace O'Malley, Biddy O'Brien, Betsy Ross, Rose); +96.13 (see Josie, Susanna); +102.3 (see Adah); +105.20.34 (see Ayessha, Totty); +106.21 (see Luse), .32, 34 (see O'Malley); 107.6; +113.16.17 (see Molly Bloom, Peaches); +115.22 (see Alice); +126.30 (see Mary); 128.17; +129.3.30 (see Girofle); +132.10 (The Rival Queens is a play by Nicholas Lee); +134.9–10 (see Bracegirdle); 137.26; +156.26–27 (see Ruby); 160.1; 166.16–17; 176.4; +192.2 (see Josie, Susanna); +194.26 (see Belle); 196.22; 201.1; +203.13–14 (see Hero and Leander); +207.11–12 (see Baudelaire, Grande); +230.14–15.16 (see Casanova, Nobby); +238.23 (see Lacey, Mutantinii); +241.4 (see Lilith); +245.19–20 (see Bracegirdle); 246.35; +257.11.20–21 (see Hips and Haws, Shakespeare, Ruth, Plato); +264.4–5 (see Moon); 267.17–18; 268.19–20;
U

Uacht (Green Water)—in Book of the Dead, a serpentine goddess and lady of flame. 494.15.

*Ubeleef, Dr’s Het, 150.9.

Uggug—nasty boy in Lewis Carroll’s (q.v.) Sylvie and Bruno. Irish ugh = “egg.” 249.27; 276.9–10.

Ugolino—see Inferno, xxxiii. +513.8—with Lennon, Lenon (q.q.v.).

Ukalap—from the context, “Calypso” (q.v.). Also Calpe (or Gibraltar, birthplace of Molly Bloom), one of the pillars of Hercules (q.v.). 229.13.

Ukko—Finnic sky god. +323.26—with O’Connell (q.v.).

Uldfada (“long beard”)—mentioned in Fingal (q.v.). See Sardanapalus. 182.18.

Ulerins—Mr Senn says, a note in the Os- sianic (q.v.) Temora states: “UL-erin, the Guide to Ireland,” a star known by that name in the days of Fingal (q.v.), and very useful to those who sailed by night from the Hebrides or Caledonia to the coast of Ulster.” 194.14.

*Ulikah’s—partly Uriah (q.v.) the Hittite and Uriah Heep (q.v.). 434.29.

Ull—Mrs Christiani says, a Norse archer-god. 424.20.

Ulster—see Matt Gregory.

Ulysses (or Odysseus)—character in works by Homer, Dante, Shakespeare (q.v.), Joyce. See Noman, Everyman, Bloom, Penelope, Telemachus, Nestor, Proteus, Calypso, Hades, Aeolus, Scylla and Charybdis, Sirens, Cyclops, Nausicaa, Circe, etc. See pretty well all the Greek pantheon, also the major characters of Ulysses, for the use of that book in FW is strong, extensive, detailed, and needs a lot of thinking about. In many ways Ulysses is the pattern hero of FW, for he came back from the dead in Hades, and he was given up for dead and then came home again; he fits